



EURÓPAI BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2012.9.19.
COM(2012) 520 final

2012/0249 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

**az európai vadon élő növények, állatok és természetes élőhelyeik védelméről szóló
egyezmény (berni egyezmény) Állandó Bizottságának 32. ülésén az Európai Unió által
képviselendő álláspontról**

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

Az európai vadon élő növények, állatok és természetes élőhelyeik védelméről szóló európai tanácsi egyezményt (a továbbiakban: a berni egyezmény) 1979. szeptember 19-én fogadták el a svájci Bernben, és 1982. június 1-jén lépett hatályba. Az egyezménynek 50 szerződő fele van: az Európa Tanács 45 tagja, 4 külső állam, valamint az Európai Unió.

Az Egyezmény célkitűzése „megvédeni a vadon élő növényeket és állatokat és azok természetes élőhelyeit, különösképpen azon fajokat és élőhelyeket, amelyek védelme több állam együttműködését igényli, továbbá elősegíteni az ilyen típusú együttműködést. Különös hangsúlyt kapnak a veszélyeztetett és sebezhető fajok, beleértve a veszélyeztetett és sebezhető vonuló-vándorló fajokat.”

A berni egyezmény szerződő felei kötelesek:

- lépéseket tenni a vadon élő növények és állatok és a természetes élőhelyek nemzeti természetvédelmi politikájának fejlesztésére;
- tekintetbe venni a vadon élő növények és állatok védelmét saját tervezési és fejlesztési politikájuk alakítása során és a szennyeződés elleni intézkedésekben;
- elősegíteni a vadon élő növények, állatok és azok élőhelyei védelmének szükségességével kapcsolatos oktatást és általános információk terjesztését;
- együttműködni annak érdekében, hogy összehangolják a vonuló-vándorló fajok védelmére vonatkozó erőfeszítéseiket, valamint a többi féllel tudás- és tapasztalatcserét folytatni.

A berni egyezményt uniós szinten végrehajtó rendelkezések egyrészt a vadon élő madarak védelméről szóló, 2009. november 30-i 2009/147/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (a madárvédelmi irányelv)¹, másrészt a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelv (az élőhelyvédelmi irányelv)², melyek közös keretet biztosítanak a vadon élő növények és állatok és a természetes élőhelyek megőrzéséhez az EU-ban, és egyben a tagállamokban előforduló biológiai sokféleség fenntartását szolgáló fő uniós jogi eszközök. E két irányelv adja az uniós Natura 2000 hálózat, a világ legnagyobb, védett területeket tömörítő hálózata jogi keretét is.

A berni egyezmény igazgatásáért az Állandó Bizottság felel. Az Állandó Bizottság legfontosabb feladata a vadon élő növények és állatok helyzetére, valamint szükségleteire figyelemmel rendszeresen áttekinteni az egyezmény rendelkezéseit. Ezzel összefüggésben az Állandó Bizottság ajánlásokat tehet a szerződő feleknek, és áttekintheti és módosíthatja az egyezmény függelékeit, amelyek a védett fajok felsorolását tartalmazzák.

Az egyezmény 22. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy:

„(1) Az aláíráskor vagy megerősítő, elfogadási, jóváhagyási vagy csatlakozási okiratának letétbe helyezésekor bármely állam élhet egy vagy több fenntartással az I–III. függelékben felsorolt bizonyos fajok tekintetében és/vagy a fenntartás(ok)ban említett fajokra vonatkozóan a IV. függelékben felsorolt – az elpusztítást, befogást vagy egyéb hasznosítást szolgáló – meghatározott eszközök és módszerek tekintetében. Általános jellegű fenntartások nem tehetők.”

¹ HL L 20., 2010.1.26., 7. o.

² HL L 206., 1992.7.22., 7. o.

Az Állandó Bizottság 2012. november 27–30. között Strasbourgban tartandó 32. ülésére figyelemmel Svájc javaslatot tett a berni egyezmény 22. cikkének módosítására. A javasolt módosítás értelmében bármely szerződő fél élhetne bizonyos fenntartásokkal az egyezmény keretében eredetileg tett kötelezettségvállalásaival kapcsolatban, még az után is, hogy aláírta az egyezményt, illetve letétbe helyezte a megerősítő, elfogadási, jóváhagyási vagy csatlakozási okiratot.

A Svájc által javasolt módosítás következtében a 22. cikk a következő új (1a) bekezdéssel egészülne ki:

„(1a) Az (1) bekezdésen túlmenően bármely állam élhet fenntartással az I–III. függelékben felsorolt bizonyos fajokkal kapcsolatban abban az esetben, ha az egyezmény hatálybalépése óta területén radikálisan megváltoztak a körülmények.”

Svájc nem nyújtott be és az uniós intézmények nem találtak a javaslatot alátámasztó elemzéseket vagy tudományos adatokat.

Amennyiben a svájci javaslatnak megfelelően a berni egyezmény aláíró feleinek lehetőségük volna egy vagy több fenntartással élni az egyezmény I–III. függelékeiben felsorolt bizonyos fajokkal kapcsolatban, az széles körű negatív következményekkel járna az európai érdekre számot tartó növény- és állatfajok állományaira nézve. Egy ilyen változtatás drasztikusan aláásná az egyezmény hatékonyságát, és kihatással lenne az EU természetvédelmi erőfeszítéseire.

A fentiek ismeretében, valamint a berni egyezmény és az uniós szabályozás közötti összhang biztosítása és a természetvédelmi jogszabályok további hatékony végrehajtása érdekében az Állandó Bizottság soron következő ülésén az Európai Unió nem támogathatja Svájc e javaslatát.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az európai vadon élő növények, állatok és természetes élőhelyeik védelméről szóló egyezmény (berni egyezmény) Állandó Bizottságának 32. ülésén az Európai Unió által képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 192. cikke (1) bekezdésére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Unió szerződő fele az európai vadon élő növények, állatok és természetes élőhelyeik védelméről szóló (berni) egyezménynek.
- (2) A berni egyezményt uniós szinten a vadon élő madarak védelméről szóló, 2009. november 30-i 2009/147/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (a madárvédelmi irányelv)³, valamint a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelv (az élőhelyvédelmi irányelv)⁴ hajtotta végre.
- (3) A berni egyezmény cikkeinek módosítására irányuló indítványokat az Állandó Bizottság vizsgálja meg. Az Állandó Bizottság 2012. november 27–30. között Strasbourgban tartandó 32. ülésére figyelemmel Svájc javaslatot tett a berni egyezmény 22. cikkének módosítására; a javasolt módosítás értelmében bármely fél élhetne fenntartással az egyezmény keretében eredetileg tett kötelezettségvállalásaival kapcsolatban, még az után is, hogy aláírta az egyezményt, illetve letétbe helyezte a megerősítő, elfogadási, jóváhagyási vagy csatlakozási okiratot. Így a berni egyezmény aláíró feleinek lehetőségük volna egy vagy több fenntartással élni az egyezmény I–III. függelékeiben felsorolt bizonyos fajokkal kapcsolatban.
- (4) A javaslatot nem támasztják alá elemzések vagy tudományos adatok, ráadásul széles körű negatív hatást gyakorolhatna az európai érdekre számot tartó növény- és állatfajok állományaira. Ezenfelül a módosítás nem áll összhangban az uniós joggal.
- (5) A fentiek fényében az Állandó Bizottság soron következő ülésén az Európai Unió nem támogathatja Svájc javaslatát.

³ HL L 20., 2010.1.26., 7. o.

⁴ HL L 206., 1992.7.22., 7. o.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az európai vadon élő növények, állatok és természetes élőhelyeik védelméről szóló egyezmény (berni egyezmény) Állandó Bizottságának 32. ülésén az Európai Unió nem támogatja az egyezmény 22. cikkének módosítására irányuló svájci javaslatot.

2. cikk

Ez a határozat elfogadása napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben,

*a Tanács részéről
az elnök*